

SOMMAIRE

Avant Propos	
Alain PARANT	1
Foreword	
Alain PARANT	3

Séance inaugurale

International migration in the Balkans since the end of the Cold War: a general overview	
Corrado BONIFAZI	7
How many have left? Displacement of citizens from former Yugoslavia	
Béla HOVY	29
EU enlargement and the situation in the Balkans	
Rossetos FAKIOLAS	49

Première séance

Les problèmes de mesure

Bilan comparatif des sources de statistiques migratoires des Balkans sur la période 1991–2005	
Hervé DOMENACH, Sandra BEER, Byron KOTZAMANIS	53
Comparing stocks and flows statistical data on internal migration in Romania. What relevance?	
Maria SIMION	55
Bosnie-Herzégovine : dix ans après la signature de l'agrément de paix de Dayton - migrations, situation économique et infrastructure statistique	
Slavka POPOVIC, Fahrudin MEMIC	57
Statistical observation of the migrations in the Republic of Macedonia - problems and possibilities of its overcome	
Apostol SIMOVSKI, Marina MIJOVSKA	61

Deuxième séance

Les migrations forcées

Géographie des mouvements de réfugiés dans les Balkans après 1989 : des origines aux destinations Julien VANDEBURIE.....	67
Le Haut Commissariat des Nations unies pour les réfugiés dans les Balkans Sofiane BOUHDIBA.....	69
Migratory changes between Croatia and Serbia during 1990s and their effects on demographic dynamics and ethnic structure of population in regions of emigration and immigration Branislav S. DJURDJEV, Milka BUBALO-ZIVKOVIC.....	71
Census 2002: Refugees in Serbia Vladimir STANKOVIC, Ljiljana DJORDJEVIC	79
Les déplacements des populations du Kosovo lors du conflit de 1999 Christophe BERGOUIGNAN, Chantal BLAYO	89
Refugeeism as a factor of demographic growth in Serbia Radoslav STEVANOVIĆ.....	109
Spatial aspects of refugee migrations in Belgrade and structural characteristics of refugees Vesna LUKIĆ, Dragana MATIJEVIĆ	113
Census 2002: main features of households and families of refugees in Serbia Snežana LAKČEVIĆ, Ljiljana DJORDJEVIĆ, Gordana BJELOBRK.....	117
Demographic characteristic of refugees in Montenegro according to Census of population, household and dwellings 2003 Snezana REMIKOVIC	121
Demographic consequences of the distribution of the refugees and displaced persons of Republic of Srpska Drasko MARINKOVIC	131
Refugees and Internally Displaced Persons in Serbia: Statistics, Quality of Everyday Life, Social Capital, Coping Strategies, Policies Mirjana BOBIC.....	141

Troisième séance

**Les migrations dans les Balkans
et leurs conséquences pour les pays de la région**

Migrations et incidence sur la répartition spatiale de la population et sur les structures par sexe et âge en Roumanie Vasile GHETAU.....	153
Development of international migration in Bulgaria in the last decade of the 20th century and its consequences on the country's population Ivan BALEV.....	159

International Migration and Consequent Strains in the Sex-and-Age Structure of the Albanian Population Emira GALANXHÿ, Giuseppe GESANO	169
Internal Migration in Albania and Consequences on Population Structures Michalis AGORASTAKIS, Kakia SOFANOPOULOU, Georgia SIAPATI	185
Migratory movements in the Republic of Macedonia in the transition period Verica JANESKA	201
Migrations of Serbia's Population as a Consequence of Crises and Armed Conflicts on the Territory of Former Yugoslavia Goran PENEV	211
Could forced immigrants be of significant impact on future demographic change of Serbia? Vladimir NIKITOVIC	215

Quatrième séance

Les migrations dans les Balkans et leurs conséquences pour les pays tiers

L'immigration en provenance des Balkans et la modification de la répartition spatiale de la population en Grèce Byron KOTZAMANIS, Abraham PILIDIS	227
Immigration en provenance des Balkans et modifications de la structure par sexe et par âge de la population de la Grèce et de ses départements Tina KAKLAMANI, Elefteria ADROULAKI	245
Immigration albanaise : diffusion et dispersion urbaines. Le cas de Thessalonique Ifigenia KOKKALI	267
L'immigration albanaise en Grèce et en Italie : ressemblances et différences Corrado BONIFAZI, Pierre SINTES, Donatella ZINDATO	271
Estimation of fertility of immigrant women from Balkans in Italy Enrico TUCCI	285
État des lieux de l'immigration en Grèce. Données existantes et efforts de l'État pour mettre en place une législation sur les étrangers de pays tiers et leurs enfants Angélique KOTZAMANIS	289
L'immigration des Balkans et la politique migratoire de l'Italie Corrado BONIFAZI, Antonella GUARNERI	309
Balkans States as Source of Inflow Migration and their Impact on the Population Regime - the Case of Austria Gustav LEBHART, Stephan MARIK, Richard GISSER	321
Migration from the Balkans to Switzerland, 1990-2004 Marcel HEINIGER	331
Emigration from the Republic of Macedonia to Switzerland Bojkica MARKOVSKA	347
L'immigration récente au Canada en provenance des Balkans Laurent MARTEL, Éric CARON-MALENFANT	351

Annexes

Annexe A. Programme scientifique	371
Annexe B. Composition des comités scientifique et d'organisation.....	375
Annexe C. Liste des participants	379

Avant-Propos

Alain PARANT

Institut national d'études démographiques, Paris, France

Les 27, 28 et 29 octobre 2005, une conférence internationale de démographie s'est tenue à Belgrade, sur le thème : *Migrations, crises et conflits récents dans les Balkans*.

Cette conférence ambitionnait de dresser un bilan des conséquences des migrations induites par les crises socio-économiques et politiques et par les conflits de la décennie 1990 dans les Balkans.

La conférence s'est articulée autour de quatre séances thématiques :

- Les problèmes de mesure
- Les migrations forcées
- Les migrations dans les Balkans et leurs conséquences pour les pays de la région
- Les migrations dans les Balkans et leurs conséquences pour les pays tiers

Elle a donné lieu à la présentation, puis à la discussion par une assemblée d'une centaine de participants réunis en séances plénières, de 36 communications dont rendent compte - *in extenso* pour certaines, de manière résumée pour d'autres - les présents actes.

Souhaitée par le réseau DémoBalk - un groupe de démographes qui s'est fixé pour objectifs de stimuler la coopération entre scientifiques et institutions travaillant sur les questions de population dans les Balkans, d'organiser des réunions scientifiques et de diffuser les travaux les plus dignes d'intérêt -, la conférence de Belgrade en serait restée au stade de pure intention si l'Association des démographes de Serbie n'avait décidé, en plein et commun accord avec l'Institut des sciences sociales de Belgrade et l'Aidelf (Association internationale des démographes de langue française), de l'élever au rang de projet : un rêve passé au crible de la réalité.

La réalité étant ce qu'elle est - basement matérielle aussi - le rêve dut également passer sous ce crible. Il prit finalement forme, grâce à la bienveillance et à la générosité des responsables d'organismes aussi variés que : le Ministère des sciences de Serbie, le Centre culturel français de Belgrade, l'École française d'Athènes, l'Institut français d'Athènes, l'Université de Thessalie (Volos, Grèce), l'Institut national d'études démographiques (Paris, France), la Direction du développement et de la coopération suisse (DDC) et l'Association européenne de libre-échange (AELE).

Que les uns et les autres trouvent, ici, l'expression de notre profonde gratitude.

Foreword

Alain PARANT

National Institute for Demographic Studies, Paris, France

On 27, 28 and 29 October 2005, an international demographic conference was held in Belgrade on the theme of "**Migrations, crises and recent conflicts in the Balkans**".

Its aim was to assess - from a variety of angles, if not exhaustively - the consequences of the migrations resulting from the socioeconomic and political crises and from the armed conflicts of the 1990s in the Balkans.

The conference was divided into four thematic sessions:

- Measurement problems
- Forced migrations
- Migrations in the Balkans and the consequences for the countries of the region
- Migrations in the Balkans and their consequences for other countries

A total of 36 papers were presented and debated by a hundred or so participants in plenary session. They are presented in full or summary form in the present proceedings.

The Belgrade conference was initiated by the Demobalk network, a group of demographers whose ambition is to stimulate cooperation between scientists and institutions working on population questions in the Balkans, to organize scientific meetings and disseminate the most significant research findings. But it would never have got off the ground if the Association of Demographers of Serbia had not decided, in full agreement with the Institute of Social Sciences in Belgrade and with AIDELF (Association internationale des démographes de langue française) to turn the idea into a project, to put the dream to the acid test of reality.

Reality being what it is — often basely material — the metamorphosis was sometimes a painful process. But the dream finally took shape, thanks to the support and generosity of a wide variety of bodies, including the Serbian Ministry of Sciences, the French cultural centre in Belgrade, the École française in Athens, the Institut français in Athens, the University of Thessaly (Volos, Greece), the Institut national d'études démographiques in Paris, France, the Direction du développement et de la coopération (DDC) in Switzerland and the European Free Trade Association (EFTA).

May I take this opportunity to express our profound gratitude to them all.

